



Begrüßung

Donnerstag, 05. Oktober 2023, 09:00 Uhr

Vortragender: Dipl.-Geol. Dietmar Quante
DCA, Geschäftsführer

Welcome

Thursday, 05th October 2023, 09:00 am

Speaker: Dipl.-Geol. Dietmar Quante
DCA, Executive Secretary

Begrüßung

Donnerstag, 05. Oktober 2023, 09:00 Uhr

Welcome

Thursday, 5th October 2023, 09:00 am

**Sehr geehrter Herr Präsident,
meine sehr verehrten Damen und Herren,
Ladies and Gentlemen,**

ich möchte Sie alle recht herzlich zur 27. Jahrestagung des Verbandes Güteschutz Horizontalbohrungen e.V. (DCA) hier in Leipzig im Osten der Republik begrüßen.

Nachdem die Jahrestagung im letzten Jahr in Stratford-upon-Avon, UK trotz Brexit und Covid-19-Pandemie ausgesprochen gut besucht war und bei den Teilnehmern auch großen Anklang gefunden hatte, stellt das große Interesse an der diesjährigen Tagung alles bisher Gewesene in den Schatten. Nachdem die Anmeldung Ende Juli an die Mitglieder verschickt worden war, lagen binnen zwei Wochen bereits weit über 100 Zusagen vor. Am 05.09. und somit 10 Tage vor dem eigentlichen Anmeldeschluss musste dann die Registrierung bei rund 200 Teilnehmern geschlossen werden. Ein Novum!

Der stetige Zuwachs an Teilnehmern ist sicherlich auch der stetigen Zunahme an Mitgliedern in Deutschland und vor allem europaweit geschuldet. Waren 2018 knapp über 100 Mitgliedsfirmen aktiv im DCA, so wird der Verband Ende dieses Jahres über 170 Mitgliedsfirmen zählen. Ein Anstieg von rd. 70% in 5 Jahren. Tendenz steigend!

Diese Entwicklung, die nicht zuletzt auch durch die anstehenden großen Aufgaben für die HDD-Industrie in den nächsten Jahrzehnten bedingt ist, stellt auch einen Verband, der in erster Linie durch ehrenamtliche Tätigkeiten mit Leben erfüllt wird, vor große Herausforderungen, die in der Zukunft gemeistert werden müssen. Und da sind auch Sie als Mitglied gefragt, aktiv mitzuwirken, Strukturen zu unterstützen und den Verband für die Zukunft fit zu machen.

Im Namen des Vorstandes des DCA möchte ich mich daher recht herzlich bei Ihnen allen für Ihr Kommen und das außerordentlich große Interesse an diesem europäischen Fachkongress der HDD-Technik bedanken!

Eine Veranstaltung in dieser Größenordnung ist nur zu stemmen, wenn von Seiten der Mitglieder auch stetig finanzielle Unterstützung geleistet wird. An dieser Stelle möchte ich mich im Namen des Vorstandes ganz herzlich bei unseren diesjährigen Sponsoren bedanken.



**Dear Mr. President,
Ladies and Gentlemen,**

I would like to welcome you all to the 27th Annual Congress of the Drilling Contractors Association (DCA) here in Leipzig in the east of the Republic.

After last year's annual congress in Stratford-Upon-Avon, UK was extremely well attended and well received by the participants despite Brexit and the Covid 19 pandemic, the great interest in this year's congress eclipses everything that has gone before. After the registration was sent to the members at the end of July, well over 100 registrations were received within two weeks. On 5 September, 10 days before the registration deadline, registration had to be closed with around 200 participants. A novelty!

The steady increase in participants is certainly also due to the steady increase in members in Germany and especially throughout Europe. While just over 100 member companies were active in the DCA in 2018, the association will count over 170 member companies by the end of this year. An increase of about 70% in 5 years. And the trend is upwards!

This development, which is not least due to the upcoming major tasks for the HDD industry in the coming future, also poses great challenges for an association that is primarily filled with life through voluntary activities, which must be mastered in the future. And this is where you, as a member, are also called upon to actively participate, support structures and make the association fit for the future.

Für den Bereich Kommunikation:

- als Goldsponsoren die Firmen Ditch Witch EMEA und TRACTO-TECHNIK
- als Silbersponsoren die Firmen Mannesmann Line Pipe und Derrick

Für den Bereich Networking

- als Goldsponsoren die Firmen Vermeer und Michels
- als Silbersponsoren die Firmen GILINIK Drilling Tools, Blitz Consult und Herrenknecht

Für den Bereich Social Program

- als Goldsponsoren die Firmen Bohrtec-Teubner Wittenberg und BLK Bohrteam
- als Silbersponsor die Firma Blitz Consult.

Weiterhin bedanken wir uns bei unseren Bronzesponsoren Cebo Holland und HDD Sachsen GmbH für ihre Unterstützung. Herzlichen Dank dafür!

“The importance of HDD in the energy transition”, dies ist das Motto der diesjährigen Tagung!

Herzlich begrüßen möchte ich alle Vortragenden des diesjährigen Kongresses, stellvertretend hierzu begrüße ich unseren Gastredner Herrn Ralf Schuster, Geopolitischer Experte aus Frankfurt am Main, der den Kongress mit einem spannenden Vortrag zum Thema „Geopolitik – eine Erklärung für alles?“ eröffnen wird. Ich freue mich sehr, dass wir Sie als Vortragenden für unsere Tagung hier in Leipzig gewinnen konnten. Herzlich willkommen Herr Schuster!

Nach der Kaffeepause wird unser langjähriges Vorstandsmitglied Franz-Josef Kißing von der Open Grid Europe GmbH Einblicke in die Wilhelmshavener Anbindungsleitung WAL – ein Rekordprojekt - Anbindung eines LNG-Terminals an das nationale Erdgasnetz geben. Franz-Josef, ebenfalls herzlich willkommen!

Im Anschluss an diesen Vortrag wird Herr Johannes Wege von der HYPOS - Hydrogen Power Storage & Solutions East Germany e.V. das Thema „Wasserstoff - Infrastruktur, Marktentwicklung und Ausbau“ vorstellen. Herr Wege, ebenfalls herzlich willkommen!

Herzlich begrüßen möchte ich weiterhin auch alle Mitglieder des DCA, wie in jedem Jahr ganz besonders natürlich unsere neuen Mitglieder. Herzlich willkommen im Kreise der DCA-Familie!

Weiterhin möchte ich alle Gäste begrüßen, die die Tagung in Leipzig zum Anlass genommen haben, sich hier über Neuerungen in der HDD-Technik zu informieren und die Möglichkeit nutzen wollen, neue Kontakte in der Industrie zu knüpfen. Auch Sie möchte ich herzlich willkommen heißen!

On behalf of the DCA Board, I would therefore like to thank you all very much for coming and for the great interest in this European HDD technology congress!

An event of this size can only be organised if there is constant support from the members. At this point, I would like to express my sincere thanks to this year's sponsors on behalf of the DCA-Board.

For the field of Communication:

- as Gold sponsors die companies Ditch Witch EMEA and TRACTO-TECHNIK
- as Silver sponsor die companies Mannesmann Line Pipe and Derrick

For the field of Networking

- as Gold Sponsors the companies Vermeer and Michels
- as Silver Sponsors the companies GILINIK Drilling Tools, Blitz Consult and Herrenknecht
- For the field of Social Program
- as Gold Sponsors the companies Bohrtec-Teubner Wittenberg and BLK Bohrteam
- as Silver Sponsors the company Blitz Consult.

Furthermore, we would like to thank our bronze sponsors Cebo Holland and HDD Sachsen GmbH for their support. Many thanks for that!

“The importance of HDD in the energy transition”, this is the motto of the annual congress!

I would like to extend a warm welcome to all the speakers at this year's congress. I would also like to welcome our guest speaker Mr Ralf Schuster, geopolitical expert from Frankfurt am Main, who will open the congress with an exciting talk on „Geopolitics - an explanation for everything? I am very pleased that we were able to win you as a speaker for our congress here in Leipzig. A warm welcome to you, Mr Schuster!!

After the coffee break, our long-standing board member Franz-Josef Kißing from Open Grid Europe GmbH will give insights into the Wilhelmshaven connection line WAL - a record-breaking project - connecting of the LNG terminal to the nation's natural gas. Franz-Josef, welcome as well!

Following this presentation, Mr Johannes Wege from HYPOS - Hydrogen Power Storage & Solutions East Germany e.V. will present the topic „Hydrogen - Infrastructure, Market Development and Expansion“. Mr Wege, welcome too!

I would also like to extend a warm welcome to all members of the DCA, especially, of course, to our new members, as is the case every year. Welcome to the DCA family!!

I would also like to welcome all guests who have taken the opportunity of the congress in Leipzig to inform themselves about innovations in HDD technology and to use the

Heute Nachmittag findet wie angekündigt anstelle der allseits bekannten DCA-Workshops zu speziellen Themen rund um die HDD-Technik eine hochinteressante Podiumsdiskussion statt zum Thema:

„Upcoming Challenges around HDD“ - „Was erwartet die HDD-Industrie bei den anstehenden Projekten im Zuge der Energiewende?“

Die Moderation der Podiumsdiskussion, die in drei Blöcke unterteilt ist, wird von der Journalistin Frau Dr.in Antje Wöhnke sowie von Präsident Jorn Stoelinga als Co-Moderator übernommen. Die Diskussionsrunde wird in deutscher Sprache stattfinden und von einer Simultanübersetzung (Deutsch/Englisch) begleitet. Der Block 1 wird sich mit dem Thema „Genehmigung, Zuwegung, Allgemeine Aspekte zur Ausführung“ befassen. Der Block 2 steht unter dem Motto „Technische Aspekte“, bevor dann abschließend in Block 3 das Thema „Personal und Ausrüstung“ diskutiert wird. Unser Präsident Jorn Stoelinga wird heute Mittag nach Abschluss der Vorträge einige Erläuterungen zur Umsetzung der Podiumsdiskussion geben.

Am heutigen Abend findet dann die Festveranstaltung im Panoramatower in Leipzig, einer der Wahrzeichen der Stadt, statt. Der Tower liegt ca. 15-20 Gehminuten vom Hotel Westin entfernt. Am morgigen Freitag finden dann wie gewohnt Vorträge zu aktuellen HDD-Projekten und zu weiteren Themen im Umfeld der Branche statt. Die ersten beiden Vorträge werden jeweils von zwei Teams aus Frankreich und Italien, bestehend aus langjährigen DCA-Mitgliedern und Neuhinzugekommenen gehalten. Der erste Vortrag, gehalten von Dragos Atanasiu und Alcyme Rambaud, beleuchtet ein HDD-Projekt an der Donau, für das umfangreiche Studien und Untersuchungen im Vorfeld durchgeführt wurden. Der zweite Vortrag, vorgetragen von Renzo Chirulli, Paolo Posocco und Wladimir Galjard, handelt vom immer jungen Thema HDD-Bohrspülung und wie diese recycelt werden kann. Im Anschluss an die beiden Vorträge wird Jez Seamans, LMR Drilling UK über ein spannendes HDD-Projekt von der britischen Insel berichten. Diesmal zu einer Anlandung in Schottland.

Nach einem kurzen Break folgen dann weitere Vorträge zu den Themen „Komplexe Kanalerneuerung im HDD-Verfahren“, „die Chira Flusskreuzung in Peru, ein rekordverdächtiges HDD-Projekt“ und last but not least ein weiterer Vortrag aus der UK zum Thema „Die Bedeutung von HDD für die Energiewende – Aktuelle Erfahrungen in der UK“.

Wir hoffen abschließend mit den vorgestellten Vorträgen und der Podiumsdiskussion wieder ein attraktives, abwechslungsreiches Programm für Sie zusammengestellt zu haben und wünschen Ihnen und uns nun interessante und fachlich hochkarätige Vorträge, offene und kritische Diskussionen und einen unvergesslichen Aufenthalt hier in Leipzig.

opportunity to make new contacts in the industry. I would also like to extend a warm welcome to you!

This afternoon, as announced, instead of the well-known DCA workshops on special topics around HDD technology, there will be a highly interesting panel discussion on the topic:

„Upcoming Challenges around HDD“

The panel discussion, which will be divided into three blocks, will be moderated by journalist Dr.in Antje Wöhnke and President Jorn Stoelinga as co-moderator. The discussion will be held in German and accompanied by simultaneous translation (German/English). Block 1 will deal with the topic „Permits, access, other things around the actual works“. Block 2 will be on „Technical issues“, before concluding with a discussion on „Personnel and Equipment“ in Block 3. Our President Jorn Stoelinga will give some explanations on the implementation of the panel discussion at noon today after the presentations have been concluded.

This evening, the festive event will take place at the Panoramatower in Leipzig, one of the city's landmarks. The tower is about 15-20 minutes' walk from the Westin Hotel. Tomorrow, Friday, there will be the usual lectures on current HDD projects and other topics related to the industry. The first two presentations will be given by two teams, one from France and one from Italy, consisting of long-time DCA members and newcomers. The first presentation, given by Dragos Atanasiu and Alcyme Rambaud, will highlight an HDD project on the Danube, for which extensive studies and investigations were carried out in advance. The second presentation, given by Renzo Chirulli, Paolo Posocco and Wladimir Galjard, is about the ever-young topic of HDD drilling fluid and how it can be recycled. Following the two presentations, Jez Seamans, LMR Drilling UK will report on an exciting HDD project from the British Isles. This time on a landfall in Scotland.

After a short break, further presentations will follow on the topics of „Complex sewer renewal using the HDD method“, „the Chira river crossing in Peru, a record-setting HDD project“ and last but not least, another presentation from the UK on the topic of „The importance of HDD for the energy transition - recent experiences in the UK“.

In conclusion, we hope to have once again put together an attractive, varied programme for you with the presented lectures and the panel discussion, and now wish you and us interesting and top-class lectures, open and critical discussions and an unforgettable stay here in Leipzig.



Dipl.-Geol. Dietmar Quante
DCA - Executive Secretary